

Nalonmanya ni hakiritigiya

Aw ka nalonmanya don cogo lon dununya ra wa?

Ce do tun be yi, a tɔgɔ ye ko Nagaluru. A tun nalonna fo ka teme.

Lon do, a ka bara do ta ka a sɔgɔ. A ka juru don a ra ka a dulon a kan na ko ale be yelen yiri kan. A ka bara to a disi kan ko a be yelen yiri kan. A ka yiri mina ka a ke cogo bee ra a ma se ka yelen. A sɛgera kosebe.

Ce do were tun be yi, ale tɔgɔ ye ko Taana. Taana ko Nagaluru ma ko: «Ee Nagaluru, ele nalonna de! Bara yelema i ko fe.»

A k'a yelema a ko fe. A sera ka yelen yiri kan joona joona.

Ni aw k'a men ko nalonmanya donna dununya ra, Nagaluru le sababu ra. Ni aw k'a men ko hakiritigiya donna dununya ra, Taana le koson.

Nin jaabi:

1. Mun le b'a ta nalonmanya yira?
2. Taana ta hakiritigiya sɔrɔra juman le ra?
3. Ni denbatigi do ko a ta den nalonna, ko a te foyi nya, yala a denbatigi te a yere le nenina wa?

Traduction en français

L'Intelligence et la stupidité

Savez-vous comment la stupidité fit son entrée dans le monde?

Il y avait un homme répondant au nom de Nagaluru. Il était d'une grande stupidité. Un jour, Nagaluru voulut grimper sur un arbre avec unealebasse. Il suspendit laalebasse sur sa poitrine avec une corde qui passait autour de son cou. C'est ainsi que Nagaluru voulut grimper à l'arbre. Il s'efforça, en vain. Il ne put grimper.

Un autre homme du nom de Taana dit à Nagaluru: «Ah, Nagaluru, que tu es stupide! Mets laalebasse dans ton dos.»

C'est ce que fit Nagaluru et il put enfin grimper dans l'arbre.

C'est à cause de Nagaluru que la stupidité existe dans le monde.

Et c'est grâce à Taana qu'il y a des intelligents dans le monde.

1. Qu'est-ce qui montre sa stupidité?
2. En quoi Taana a-t-il été intelligent?
3. Si un parent dit que son enfant est stupide et qu'il ne vaut rien, n'est-ce pas contre lui-même qu'il parle?